

zoom-zoom



Mazda

Apple CarPlay
Android Auto™

Instrukcja uzupełniająca dla użytkownika



Jak korzystać z Apple CarPlay

Co to jest Apple CarPlay?

Korzystając ze swojego iPhone'a, dzięki Apple CarPlay możesz nawiązywać połączenia, wysyłać lub odbierać wiadomości i słuchać muzyki za pośrednictwem systemu audio samochodu lub wyszukiwać miejsca docelowe przy użyciu map. Ponadto możesz korzystać z funkcji rozpoznawania głosowego za pośrednictwem aplikacji Siri.


PRZESTROGA

- WYRAŹNIE ZGADZASZ SIĘ, ŻE KORZYSTASZ Z APPLE CARPLAY („APLIKACJA”) NA SWOJE WYŁĄCZNE RYZYKO I ŻE PONOSISZ CAŁKOWITE RYZYKO DOTYCZĄCE JEJ SATYSFAKCJONUJĄCEJ JAKOŚCI, WYDAJNOŚCI, DOKŁADNOŚCI I DZIAŁANIA W MAKSYMALNYM DOPUSZCZALNYM PRZEZ PRAWO ZAKRESIE, I ŻE APLIKACJA ORAZ INFORMACJE O APLIKACJI ZOSTAŁY PRZEKAZANE W FORMIE „TAK, JAK JEST” ORAZ „W MIARĘ DOSTĘPNOŚCI”, WRĄŻ ZE WSZYSTKIMI USTERKAMI ORAZ BEZ JAKICHKOLWIEK GWARANCJI, A MAZDA NINIEJSZYM ZRZĘKA SIĘ WSZELKIEJ ODPOWIEDZIALNOŚCI I WARUNKÓW W STOSUNKU DO APLIKACJI ORAZ INFORMACJI NA JEJ TEMAT, ZARÓWNO WYRAŻONYCH W SPOSÓB WYRAŹNY, JAK I DOROZUMIANY LUB USTAWOWY, WŁĄCZNIE Z DOROZUMIANYMI GWARANCJAMI I/LUB WARUNKAMI W ZAKRESIE PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ, SATYSFAKCJONUJĄCEJ JAKOŚCI, PRZYDATNOŚCI DO KONKRETNEGO CELU, DOKŁADNOŚCI, MOŻLIWOŚCI NIEZAKŁÓCZONEGO KORZYSTANIA I NIENARUSZANIA PRAW OSÓB TRZECICH. PRZYKŁADOWO, BEZ ŻADNYCH OGRANICZEŃ, MAZDA NIE PRZEWIDUJE JAKIEJKOLWIEK GWARANCJI DOTYCZĄCEJ DOKŁADNOŚCI DANYCH PRZEKAZYWANYCH PRZEZ APLIKACJĘ, TAKICH JAK DOKŁADNOŚĆ KIERUNKÓW, SZACOWANEGO CZASU PODRÓŻY, OGRANICZEŃ PRĘDKOŚCI, WARUNKÓW DROGOWYCH, AKTUALNOŚCI, POGODY, RUCHU DROGOWEGO LUB INNEJ ZAWARTOŚCI DOSTARCZANEJ PRZEZ APPLE LUB ODDZIAŁY FIRMY BĄDŹ DOSTAWCÓW BĘDĄCYCH OSOBAMI TRZECIMI; MAZDA NIE GWARANTUJE OCHRONY PRZED UTRATĄ DANYCH APLIKACYJNYCH, KTÓRE MOGĄ ZOSTAĆ UTRACONE W DOWOLNYM CZASIE; MAZDA NIE GWARANTUJE, ŻE APLIKACJA LUB JAKIEJKOLWIEK USŁUGI WRĄŻ Z NIĄ REALIZOWANE BĘDĄ DOSTARCZANE PRZEZ CAŁY CZAS LUB ŻE KTÓREKOLWIEK BĄDŹ WSZYSTKIE TE USŁUGI BĘDĄ DOSTĘPNE W KAŻDYM SPECYFICZNYM CZASIE LUB LOKALIZACJI. NA PRZYKŁAD USŁUGI MOGĄ ZOSTAĆ ZAWIESZONE LUB PRZERWANE BEZ POWIADOMIENIA W CELU PRZEPROWADZANIA NAPRAW, KONSERWACJI, POPRAWEK BEZPIECZEŃSTWA, AKTUALIZACJI ITD. USŁUGI MOGĄ BYĆ NIEDOSTĘPNE W TWOJEJ LOKALIZACJI LUB NA TWOIM OBSZARZE ITD. PONADTO PRZYJMujesz DO WIADOMOŚCI, ŻE ZMIANY W TECHNOLOGII OSÓB TRZECICH LUB REGULACJACH RZĄDOWYCH MOGĄ SPRAWIĆ, ŻE USŁUGI I/LUB APLIKACJE BĘDĄ PRZESTARZAŁE I/LUB BEZUŻYTECZNE.
- W ZAKRESIE, NA JAKI POZWALAJĄ PRZEPISY PRAWA, W ŻADNYM WYPADKU MAZDA LUB JEJ ODDZIAŁY NIE BĘDĄ PONOSIĆ ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA OBRAŻENIA OSÓB LUB JAKIEJKOLWIEK SZKODY PRZYPADKOWE, SZCZEGÓLNE, POŚREDNIE LUB WYNIKOWE, W TYM, MIĘDZY INNYMI, SZKODY ZWIĄZANE Z UTRATĄ ZYSKÓW, USZKODZENIEM LUB UTRATĄ DANYCH, NIEPRZEKAZANIEM LUB NIEODEBRANIEM JAKICHKOLWIEK DANYCH, PRZERWANIEM DZIAŁALNOŚCI, LUB JAKIEJKOLWIEK INNE SZKODY BĄDŹ STRATY HANDLOWE WYNIKAJĄCE Z LUB POWIĄZANE Z APLIKACJĄ, UŻYTKOWANIEM JEJ LUB BRAKIEM MOŻLIWOŚCI KORZYSTANIA Z NIEJ BĄDŹ Z INFORMACJI O NIEJ, PRZEZ CIEBIE.
- Podczas korzystania z Apple CarPlay należy unikać rozpraszania się i korzystać z Apple CarPlay w sposób odpowiedzialny. Należy mieć pełną świadomość warunków jazdy i zawsze przestrzegać przepisów drogowych.


Uwaga

- Apple CarPlay dostarcza firma Apple. Korzystanie z tej aplikacji możliwe jest po udzieleniu przez Ciebie zgody na warunki korzystania z Apple CarPlay, które stanowią część warunków używania oprogramowania iOS Apple.
- Podczas korzystania z Apple CarPlay dane dotyczące lokalizacji, prędkości oraz inne dane dotyczące samochodu są przekazywane do Twojego iPhone'a. Więcej informacji można uzyskać w Polityce prywatności firmy Apple.
- Wymogi dotyczące urządzenia Apple CarPlay: jeśli chodzi o kompatybilność z posiadanym iPhone'em, należy się zapoznać z lokalną stroną internetową firmy Apple. Aby korzystać z Apple CarPlay, należy na swoim smartfonie uruchomić asystenta Siri.

Przełączanie na Apple CarPlay




Podłącz iPhone'a wkładając wtyczkę oryginalnego przewodu Apple do portu USB z oznaczeniem .

Uwaga

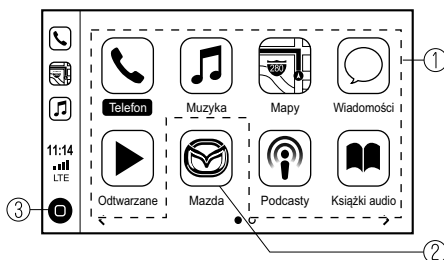
- Jeśli przełączysz swoje połączenie iPhone'a z trybu Bluetooth® na port USB samochodu, system przełączy się na Apple CarPlay. Aplikacje, z których korzystałeś poprzez Bluetooth®, mogą być nadal używane. Jednak funkcje aplikacji dostępne w ramach połączenia Bluetooth® oraz te dostępne w Apple CarPlay mogą być różne.
- Jeśli iPhone zostanie podłączony do portu USB bez oznaczenia , system będzie działał w trybie USB.

Wyświetlanie ekranu Apple CarPlay:

Zastosuj jedną z poniższych metod w celu wyświetlenia ekranu Apple CarPlay na wyświetlaczu środkowym:



- Wybierz  na ekranie głównym.
- Naciśnij i przytrzymaj  na panelu sterowania.
- Wybierz  na ekranie głównym i wybierz **Apple CarPlay** na ekranie Aplikacje.

Ekran główny Apple CarPlay:






Uwaga

Ikony oraz ich rozmieszczenie na ekranie głównym Apple CarPlay mogą różnić się w zależności od warunków użytkowania i wersji oprogramowania iOS w podłączonym iPhone.

Nr	Ikona	Objaśnienie
①	Ikona dla podłączonego iPhone'a	Uruchamianie aplikacji Apple CarPlay. Zapoznaj się z pomocnymi informacjami dostępnymi w przypadku każdej aplikacji, aby dowiedzieć się, jak z nich korzystać.
②		Przełączanie na ekran główny Mazda Connect.
③		Wyświetlanie ekranu głównego Apple CarPlay.

Wygodne sposoby korzystania z Apple CarPlay:

Element	Metoda obsługi
Aktywacja funkcji rozpoznawania głosowego (Siri)* ¹	Uaktywnij Siri, korzystając z dowolnej z poniższych dwóch metod, aby obsługiwać Apple CarPlay za pomocą głosu: <ul style="list-style-type: none"> Naciśnij przycisk wybierania głosowego wśród przełączników systemu audio. Naciśnij i przytrzymaj .
Wyświetlanie ekranu Odtwarzane	Gdy w Apple CarPlay odtwarzana jest muzyka i wyświetlany jest ekran inny niż Odtwarzane, naciśnij  na panelu sterowania, aby wyświetlić ekran Odtwarzane.
Wyświetlanie ekranu mapy	Gdy w Apple CarPlay wyświetlana jest mapa oraz podawane są wskazówki dotyczące trasy i wyświetlany jest ekran inny niż ekran mapy, naciśnij NAV na panelu sterowania, aby wyświetlić ekran mapy.
Powrót do ekranu Mazda Connect	Naciśnij i przytrzymaj  na panelu sterowania.

**1 Funkcji rozpoznawania głosowego systemu Mazda Connect nie można używać, gdy podłączony jest system Apple CarPlay.*

Połączenia telefoniczne:

Uwaga

Nawiązywanie połączenia: gdy aktywna jest aplikacja Apple CarPlay, połączenia można nawiązywać albo przy użyciu funkcji rozpoznawania głosowego, albo za pomocą panelu sterowania. Połączenia można również przyjmować, posługując się przyciskiem odbierania połączenia.

Nawigacja:

Uwaga

- W momencie uaktywnienia wskazówek dotyczących trasy w Apple CarPlay wszelkie uruchomione wskazówki nawigacyjne w systemie MZD Connect zostaną anulowane i odwrotnie.
- Wyświetlacz Head-up **NIE** będzie wyświetlać wskazówek zakręt po zakręcie, jeśli uruchomione zostały wskazówki nawigacyjne w Apple CarPlay.

Ekran dotykowy:

Gdy samochód nie porusza się, system ten można również obsługiwać za pośrednictwem ekranu dotykowego. Podczas jazdy ekran dotykowy jest nieaktywny.

Jak zakończyć działanie Apple CarPlay:

Aby zakończyć działanie Apple CarPlay, odłącz wtyczkę oryginalnego przewodu Apple od portu USB i odłącz iPhone'a od przewodu.

Uwaga

Jeśli przewód zostanie odłączony od portu USB w trakcie odtwarzania muzyki przy użyciu Apple CarPlay, wybór źródła audio będzie już niemożliwy i system audio samochodu zostanie wyczyszczony.

Zgody i wyłączenia odpowiedzialności dotyczące Apple CarPlay

Niniejsze urządzenie jest kompatybilne z systemem Apple CarPlay, który pozwala na obsługę iPhone'a przy użyciu systemu audio w samochodzie.

- iPhone, Siri i Apple Music to znaki towarowe firmy Apple Inc. zarejestrowane w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.
- Apple CarPlay to znak towarowy firmy Apple Inc.
- iOS to znak towarowy lub zarejestrowany znak towarowy firmy Cisco w Stanach Zjednoczonych i innych krajach, a korzystanie z niego podlega licencji.

Jak korzystać z trybu Android Auto™

Co to jest Android Auto™?

Android Auto™ to aplikacja, która pozwala na obsługę smartfona z systemem Android™ przy użyciu systemu audio Twojego samochodu. Takie funkcje Android Auto™ jak telefon, wiadomości, muzyka oraz mapa mogą być obsługiwane poprzez system audio w samochodzie.

PRZESTROGA

- WYRAŹNIE ZGADZASZ SIĘ, ŻE KORZYSTASZ Z ANDROID AUTO™ („APLIKACJA”) NA SWOJE WYŁĄCZNE RYZYKO I ŻE PONOSISZ CAŁKOWITE RYZYKO DOTYCZĄCE JEJ SATYSFAKCJONUJĄCEJ JAKOŚCI, WYDAJNOŚCI, DOKŁADNOŚCI I DZIAŁANIA W MAKSYMALNYM DOPUSZCZALNYM PRZEZ PRAWO ZAKRESIE, I ŻE APLIKACJA ORAZ INFORMACJE O APLIKACJI ZOSTAŁY PRZEKAZANE W FORMIE „TAK, JAK JEST” ORAZ „W MIARĘ DOSTĘPNOŚCI”, WRAZ ZE WSZYSTKIMI USTERKAMI ORAZ BEZ JAKICHKOLWIEK GWARANCJI, A MAZDA NINIEJSZYM ZRZEKA SIĘ WSZELKIEJ ODPOWIEDZIALNOŚCI I WARUNKÓW W STOSUNKU DO APLIKACJI ORAZ INFORMACJI NA JEJ TEMAT, ZARÓWNO WYRAŻONYCH W SPOSÓB WYRAŹNY, JAK I DOROZUMIANY LUB USTAWOWY, WŁĄCZNIE Z DOROZUMIANYMI GWARANCJAMI I/LUB WARUNKAMI W ZAKRESIE PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ, SATYSFAKCJONUJĄCEJ JAKOŚCI, PRZYDATNOŚCI DO KONKRETNEGO CELU, DOKŁADNOŚCI, MOŻLIWOŚCI NIEZAKŁÓCONEGO KORZYSTANIA I NIENARUSZANIA PRAW OSÓB TRZECICH. PRZYKŁADOWO, BEZ ŻADNYCH OGRANICZEŃ, MAZDA NIE PRZEWIDUJE JAKIEJKOLWIEK GWARANCJI DOTYCZĄCEJ DOKŁADNOŚCI DANYCH PRZEKAZYWANYCH PRZEZ APLIKACJĘ, TAKICH JAK DOKŁADNOŚĆ KIERUNKÓW, SZACOWANEGO CZASU PODRÓŻY, OGRANICZEŃ PRĘDKOŚCI, WARUNKÓW DROGOWYCH, AKTUALNOŚCI, POGODY, RUCHU DROGOWEGO LUB INNEJ ZAWARTOŚCI DOSTARCZANEJ PRZEZ GOOGLE LUB ODDZIAŁY FIRMY BĄDŹ DOSTAWCÓW BĘDĄCYCH OSOBAMI TRZECIMI; MAZDA NIE GWARANTUJE OCHRONY PRZED UTRATĄ DANYCH APLIKACYJNYCH, KTÓRE MOGĄ ZOSTAĆ UTRACONE W DOWOLNYM CZASIE; MAZDA NIE GWARANTUJE, ŻE APLIKACJA LUB JAKIEJKOLWIEK USŁUGI WRAZ Z NIĄ REALIZOWANE BĘDĄ DOSTARCZANE PRZEZ CAŁY CZAS LUB ŻE KTÓREKOLWIEK BĄDŹ WSZYSTKIE TE USŁUGI BĘDĄ DOSTĘPNE W KAŻDYM SPECYFICZNYM CZASIE LUB LOKALIZACJI. NA PRZYKŁAD USŁUGI MOGĄ ZOSTAĆ ZAWIESZONE LUB PRZERWANE BEZ POWIADOMIENIA W CELU PRZEPROWADZANIA NAPRAW, KONSERWACJI, POPRAWEK BEZPIECZEŃSTWA, AKTUALIZACJI ITD. USŁUGI MOGĄ BYĆ NIEDOSTĘPNE W TWOJEJ LOKALIZACJI LUB NA TWOIM OBSZARZE ITD. PONADTO PRZYJMUJESZ DO WIADOMOŚCI, ŻE ZMIANY W TECHNOLOGII OSÓB TRZECICH LUB REGULACJACH RZĄDOWYCH MOGĄ SPRAWIĆ, ŻE USŁUGI I/LUB APLIKACJE BĘDĄ PRZESTARZAŁE I/LUB BEZUŻYTECZNE. W ZAKRESIE, NA JAKI POZWALAJĄ PRZEPISY PRAWA, W ŻADNYM WYPADKU MAZDA LUB JEJ ODDZIAŁY NIE BĘDĄ PONOSIĆ ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA OBRAŻENIA OSÓB LUB JAKIEJKOLWIEK SZKODY PRZYPADKOWE, SZCZEGÓLNE, POŚREDNIE LUB WYNIKOWE, W TYM, MIĘDZY INNYMI, SZKODY ZWIĄZANE Z UTRATĄ ZYSKÓW, USZKODZENIEM LUB UTRATĄ DANYCH, NIEPRZEKAZANIEM LUB NIEODEBRANIEM JAKICHKOLWIEK DANYCH, PRZERWANIEM DZIAŁALNOŚCI, LUB JAKIEJKOLWIEK INNE SZKODY BĄDŹ STRATY HANDLOWE WYNIKAJĄCE Z LUB POWIĄZANE Z APLIKACJĄ, UŻYTKOWANIEM JEJ LUB BRAKIEM MOŻLIWOŚCI KORZYSTANIA Z NIEJ BĄDŹ Z INFORMACJI O NIEJ, PRZEZ CIEBIE.
- Podczas korzystania z Android Auto™ należy unikać rozpraszania się i korzystać z Android Auto™ w sposób odpowiedzialny. Należy mieć pełną świadomość warunków jazdy i zawsze przestrzegać przepisów drogowych.


Uwaga

- Android Auto™ dostarcza firma Google. Korzystanie z tego systemu jest możliwe po udzieleniu przez Ciebie zgody na warunki użytkowania Android Auto™.
- Podczas korzystania z Android Auto™ dane dotyczące lokalizacji, prędkości oraz inne dane dotyczące samochodu są przekazywane do Twojego smartfona. Więcej informacji można uzyskać w Polityce prywatności firmy Google.
- Wymogi dotyczące Android Auto™:
Jeśli chodzi o kompatybilność smartfonów, zapoznaj się ze szczegółowymi informacjami na lokalnej stronie internetowej poświęconej systemowi Android Auto™. Pobierz i zainstaluj Android Auto™ ze sklepu Google Play. Na Twoim telefonie może pojawić się żądanie załadowania lub zaktualizowania pewnych aplikacji. Uaktywnij Bluetooth w swoim telefonie.

Jak korzystać z trybu Android Auto™




Włóż wtyczkę oryginalnego przewodu smartfona z systemem Android™ do portu USB oznaczonego ikoną , aby podłączyć smartfona.

Uwaga

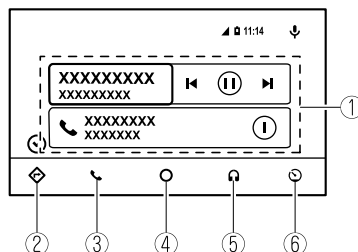
- Gdy smartfon z systemem Android™ z aktywnym połączeniem Bluetooth® zostaje podłączony do portu USB samochodu, Bluetooth® jest wykorzystywany przez Android Auto™ i system przełącza się na tryb Android Auto™.
- Jeśli smartfon z systemem Android™ zostaje podłączony do portu USB bez ikony , system działa w trybie USB.

Wyświetlanie ekranu trybu Android Auto™:

Zastosuj jedną z poniższych metod w celu wyświetlenia ekranu Android Auto™ na wyświetlaczu środkowym:






- Wybierz  na ekranie głównym i wybierz **Android Auto** na ekranie Aplikacje.
- Wybierz  na ekranie głównym.
- Naciśnij i przytrzymaj  na panelu sterowania.

Ekran główny trybu Android Auto™:






Uwaga

Multimedia wyświetlane na ekranie głównym Android Auto™ mogą różnić się w zależności od warunków użytkowania i wersji podłączonego smartfona z systemem Android™.

Nr	Ikona	Objaśnienie
①	—	Wyświetlanie historii użytkowania każdej aplikacji. Wyświetlana zawartość różni się w zależności od aplikacji, jaka została uruchomiona i jej statusu.
②		Przełączanie na aplikację mapy.
③		Przełączanie na tryb połączeń.
④		Wyświetlanie ekranu głównego Android Auto™.
⑤		Przełączanie na aplikację Muzyka.
⑥		Przełączanie na ekran główny Mazda Connect.

Wygodne sposoby korzystania z trybu Android Auto™:

Element	Metoda obsługi
Obsługa systemu za pomocą funkcji rozpoznawania głosowego ^{*1}	<p>Aby uruchomić tryb rozpoznawania głosowego i obsługiwać Android Auto™ głosowo, można skorzystać z jednej z poniższych metod.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Wypowiedz słowa „OK Google”. (Uwaga: należy wcześniej wybrać odpowiednie ustawienia w smartfonie) • Na ekranie Android Auto™ wybierz ikonę . • Naciśnij i przytrzymaj przycisk wybierania głosowego wśród przełączników systemu audio.
Wyświetlanie ekranu bieżącego odtwarzania	Gdy w Android Auto™ odtwarzana jest muzyka i wyświetlany jest ekran inny niż Odtwarzane, naciśnij  na panelu sterowania, aby wyświetlić ekran Odtwarzane.
Wyświetlanie ekranu mapy	Gdy w Android Auto™ wyświetlana jest mapa oraz podawane są wskazówki dotyczące trasy lub wyświetlany jest ekran inny niż ekran mapy, naciśnij NAV na panelu sterowania, aby wyświetlić ekran mapy systemu Android Auto™.
Powrót do ekranu Mazda Connect	Naciśnij i przytrzymaj  na panelu sterowania.

^{*1} Funkcji rozpoznawania głosowego systemu Mazda Connect nie można używać, gdy podłączony jest system Android Auto™.

Połączenia telefoniczne:

Uwaga

Nawiązywanie połączenia: gdy aktywny jest system Android Auto™, przycisk odbierania rozmowy na kierownicy jest nieaktywny. Aby obsłużyć funkcję nawiązywania połączeń na ekranie środkowym, możesz skorzystać albo z funkcji rozpoznawania głosowego, albo z panelu sterowania.

Nawigacja:

Uwaga

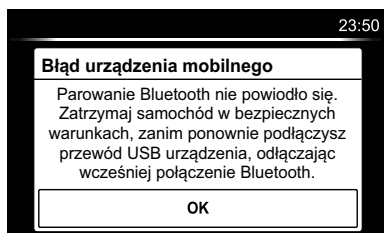
- W momencie uaktywnienia wskazówek dotyczących trasy w Android Auto™ wszelkie uruchomione wskazówki nawigacyjne w systemie MZD Connect zostaną anulowane i odwołane.
- Wyświetlacz Head-up **NIE** będzie wyświetlać wskazówek zakręt po zakręcie, jeśli uruchomione zostały wskazówki nawigacyjne w Android Auto™.

Jak zakończyć działanie Android Auto™:

Aby zakończyć działanie trybu Android Auto™, odłącz wtyczkę oryginalnego przewodu smartfona z systemem Android™ od portu USB lub odłącz smartfona z systemem Android™ od przewodu.

Gdy nie można podłączyć Android Auto™:

Gdy na ekranie pojawia się komunikat „Mobile Device Error” (Błąd urządzenia mobilnego) i nie można podłączyć systemu Android Auto™:



Upewnij się, że smartfon z systemem Android™ jest kompatybilny z systemem Android Auto™. Zanim ponownie spróbujesz podłączyć swojego smartfona z systemem Android™ do przewodu, wykonaj ponownie sparowanie urządzenia poprzez Bluetooth®.

Gdy nie można zmienić ustawienia połączenia systemu Android Auto™:

W zależności od posiadanego smartfona z systemem Android™ połączenie może znajdować się wyłącznie w trybie ładowania, kiedy podłączony jest przewód. W takiej sytuacji wyłącz ustawienie połączenia z systemem Android Auto™, a następnie włącz je ponownie, gdy urządzenie będzie podłączone do portu USB. Ustawienie połączenia można zmienić na połączenie z systemem Android Auto™ w zakładce „Device” (Urządzenie) na ekranie „Settings” (Ustawienia).

Zgody i wyłączenia odpowiedzialności związane z Android Auto™

Android i Android Auto to znaki towarowe firmy Google LLC.

